

歡迎使用 TEMPUR®

感謝您選擇 TEMPUR®。我們的產品暢銷全球，TEMPUR® 為世界各地的人們帶來無與倫比的舒適感，幫助他們舒緩壓力，重獲健康。TEMPUR® 丹普感溫材質為您提供無與倫比的舒適度、支撐感和契合度。本指南涵蓋了您需要瞭解的所有資訊，及如何保養和充分利用 TEMPUR® 產品。

如需查看具體的產品資訊，請訪問 www.tempur.com

TEMPUR® 產品的保養

床墊交付

運輸過程中，床墊等大件商品的紡織品布套可能發生移位。拆開包裝並放置 TEMPUR® 產品後，請先讓 TEMPUR® 丹普感溫材質適應環境溫度一段時間。隨後，您只需用手理順紡織品床罩使其歸位。

新產品氣味散發

部分客戶認為新的 TEMPUR® 產品拆包後有輕微氣味。這種氣味對人體完全無害，短暫使用後即可消失。請揭開產品覆蓋物並將其放置於通風良好的區域，以便加速氣味的散發。

TEMPUR® 丹普感溫材質簡介

TEMPUR® 丹普感溫材質是一種採用黏彈性開放性記憶細胞的壓力吸收材質，可吸收並均勻分散身體重量，提供如量身訂做般的貼身睡感。這種材料具有感溫特性，它能在平均室溫下變軟、並適應您的體型和體重，提供自然的舒適支撐。TEMPUR® 丹普感溫材質，可確保提供您睡眠時床墊的穩定性和舒適性。

TEMPUR® 丹普感溫材質可應對身體的熱衝擊。由於該材質具有黏彈性，TEMPUR® 在受壓後能夠恢復原狀，並具有舒適支撐。丹普感溫材質隨溫度而變化。在 18°C 或更低的溫度下，其感覺更堅實。溫度越高，TEMPUR® 的觸感越柔軟。

初期適應

如果您此前使用的床墊或枕頭採用的是較傳統的支撐方式，如彈簧、羽毛和/或纖維，那麼您在使用 TEMPUR® 產品初期很可能會有不適應。TEMPUR® 丹普感溫材質具有獨特的釋壓特性，需要身體花些時間來調整並逐漸適應。

磨合期

TEMPUR® 床墊

使用時間越長，磨合效果越好。您可以躺在床上盡情休息、閱讀或觀看電視。大量活動有助於 TEMPUR® 丹普感溫材質內的開放性細胞打開。細胞打開後會“呼吸”，並對體重和體溫做出更快的反應，但此後又會恢復原狀。使用者可能感覺床墊逐漸變軟，但產品的釋壓特性事實上並未改變。

無需翻轉

由於 TEMPUR® 技術的進步，床墊無需特別保養。每種床墊模型均為多層結構，您只能睡在最上層。

為了延長產品使用壽命，可不時將床墊頭尾翻轉。

TEMPUR® 枕頭

- 使用枕頭 2 到 3 周，可將枕頭當做靠墊使用，白天用於改善支撐度，夜間則可舒緩壓力。
- 使用後可以晃動和揉搓枕頭，讓填充物恢復到均勻分佈的狀態（適用於填充 TEMPUR® 顆粒材質的枕頭）。

移動、運輸、儲存和廢棄處置

- 除非另有說明，否則**不應**將 TEMPUR® 產品彎曲或壓彎，否則可能損壞材質並喪失產品所有的性能和優勢。
- 由於 TEMPUR® 產品的材質特性，其在運輸或儲存過程中會受到輕微壓縮。這是正常現象。產品在室溫下短暫放置後即可恢復標準尺寸。
- 請勿在環境溫度較低時展開 TEMPUR® 薄墊，否則可能造成薄墊撕裂或裂開。請將 TEMPUR® 薄墊放置一段時間，待其調整至室溫後再展開。
- TEMPUR® 產品應按原樣儲存。
TEMPUR® 旅行枕可不遵守此規定，其可置於隨附的袋子內捲裝運輸（袋子**僅**可在旅行時使用，從而避免枕頭永久變形）。
- TEMPUR® 床墊儲存時必須平放，並儘量保存於原始包裝中。
- TEMPUR® 薄墊儲存時可捲起或平放。
- TEMPUR® 產品應儲存於乾燥的環境中（相對濕度不得超過 65%）。
- 如需廢棄處置舊產品，請向您國家/地區市場內的地方當局諮詢。

符號

產品、包裝和這份手冊會用到以下符號。

 製造商	 製造日期	 產品批號	 依據 MDR (EU) 2017/745 的規定獲得 CE 標誌並認證為一類醫療器械
 醫療器械	 產品方向印在床墊內側材質上	 諮詢使用說明	 商品中以天然橡膠乳膠作為產品支撐材料
 避開明火	 濕度限制	 保持乾燥	 建議的用戶體重上限

CE 標誌

很多 Tempur 產品都依據 MDR (EU) 2017/745 的規定獲得 CE 標誌並認證為一類醫療器械。請檢查紡織品布套中的產品標籤查看您購買的產品是否貼有 CE 標誌。

具有 CE 標誌的產品其設計用途是預防或降低成人出現褥瘡的風險。這種效果是通過 TEMPUR® 海綿材料重新分配壓力的特性獲得的。

具有 CE 標誌的產品適用於家庭護理。請務必定期為行動不便的用戶翻身。



具有 CE 標誌的 TEMPUR® 床墊和布套適用於體重 150 公斤以內的用戶。


如果產品出現重大事故，請務必告知製造商和用戶所在國家/地區的主管部門。
如需向製造商報告事故，請參閱這份手冊的“保用”部分，按照其中的說明以品質投訴的名義舉報事故。

請注意附加使用說明

警告和注意事項


以下符號和文字將用於提醒您注意可能發生的危險和不良情況。請注意，忽略這些圖示可能導致嚴重傷害或產品損壞。


	警告	注意可能導致死亡或重傷的情況或做法
	小心	注意可能導致中度或輕度傷害的情況或做法
	重要提示	注意可能導致產品或其他財產損壞的情況或做法


 **警告：**切勿讓不便自行翻身的嬰幼兒或年長者單獨使用床墊或枕頭。

 **警告：**請務必定期為行動不便的用戶翻身。

粗心大意會引發火災 - 我們強烈建議不要在床上或使用產品時吸煙。

 **警告：**失火警告：請讓產品遠離明火

 **小心：**請勿在 TEMPUR® 床墊或布套上使用床褥，否則可能降低產品均勻分配壓力的特性。為了確保提供最佳支撐效果，我們建議直接在床墊上使用床單

 **小心：**請注意，TEMPUR® 丹普感溫材質在感應用戶體溫後效果最佳，因此我們**不建議**使用電熱毯和/或熱水袋。電熱毯散發的熱量會在短時間內影響 TEMPUR® 丹普感溫材質的感溫性能。如果用戶執意要使用電熱毯，我們建議在床墊和電熱毯中間再單獨使用一張床單，避免電熱毯與 TEMPUR® 丹普感溫材質直接接觸。

- **重要提示：**請始終遵循電熱毯供應商的使用說明。
- **重要提示：**如因熱水袋漏水導致床墊受潮、汗損或損壞，**您的保用將失效。**

重要提示：

- TEMPUR® 床墊必須始終放置在通風的底座上（例如彈簧或板條），以防濕氣在床墊內積聚。
- 頭髮未乾時請勿使用 TEMPUR® 枕頭，否則可能損壞材質

- 請勿在環境溫度較低時展開 TEMPUR® 薄墊，否則可能造成海綿材料撕裂或裂開。請將 TEMPUR® 薄墊放置一段時間，待其調整至室溫後再展開。
- 請勿折疊、彎曲或壓彎 TEMPUR® 產品，否則可能損壞材質。
- 請勿自行改變或修補產品，否則將使保用失效。

清潔和維護

- 大多數紡織品布套都可以拆下來清洗。請按照紡織品布套內產品標籤上的具體清潔說明進行清洗。
- 含有 TEMPUR® 材質的特殊紡織品布套無法清洗或乾洗，但可輕鬆取出進行晾乾和擦拭。

TEMPUR® 羽絨枕：


- 清洗羽絨布套前，請先將裝有 TEMPUR® 顆粒材質的袋子移除。
- 請使用無酵素(酶)洗滌劑清洗羽絨布套，然後和幾個乾衣球一起烘乾，以免羽絨結塊並確保羽絨均勻乾燥。
- 切勿將織物柔軟劑用於羽絨布套。
- 使用或存放前，羽絨布套必須完全乾燥。
- 建議：清洗前為羽絨枕布套秤重（不含 TEMPUR® 顆粒袋）。清洗後要將布套烘乾到恢復原有重量的程度。這樣就可以判斷羽絨布套完全乾燥了。


重要提示：

- 不要清洗 TEMPUR® 丹普感溫材質。
TEMPUR® EasyClean Pillow 可不遵守此規定，可以進行清洗（請按照該枕頭的紡織品布套內產品說明上的具體清潔說明清洗）。
- 請勿蒸汽清洗或乾洗 TEMPUR® 丹普感溫材質。

重要提示

- TEMPUR® 產品必須定期通風去除濕氣。

 **小心：**清洗紡織品布套後，請根據床墊內墊側面印刷的方向重新裝回床墊紡織品布套。只有床墊內墊最上層的 TEMPUR® 丹普感溫材質才能提供最大的舒適度和釋壓效果。

 **小心：**清洗帶有 TEMPUR® 丹普感溫材質的坐墊類產品或靠墊的紡織品布套後，請在重新組裝產品時注意床墊內墊材質的方向。只有床墊內墊材質最上層的 TEMPUR® 丹普感溫材質才能提供最大的舒適度和釋壓效果。

產品技術資訊

- 部分 TEMPUR® 產品的底部設有防滑塗層。該塗層可確保產品使用時不發生移位。
- TEMPUR® 產品供應多種不同的尺寸，也可以訂製尺寸。產品重量視產品尺寸而定。可向我們索要更多資訊。
- 構成材料 - 參見紡織品布套內的產品標籤。

乳膠

部分 TEMPUR® 產品由多層製成，頂層是 TEMPUR® 丹普感溫材質，各層之間由含乳膠的黏合劑固定。

請檢查紡織品布套中的產品標籤查看您購買的產品是否含有乳膠。

TEMPUR®丹普感溫材質和紡織品布套不含乳膠

消防安全標準



警告：失火警告：請讓產品遠離明火

TEMPUR® 產品	消防安全
床墊、布套	EN 597-1 (香煙測試)
床墊、布套 (阻燃版本)	BS 7177 低度危害 - (DS/EN 597-1 (香煙) DS/EN 597-2 (火柴) BS 5852 海綿上的嬰兒床 V
枕頭、靠墊和支撐定位產品 (模制和顆粒填充)	EN/ISO 12952-1 (香煙測試)
枕頭、靠墊和支撐定位產品，模制 (阻燃版本)	(EN/ISO 12952-1 (香煙測試) EN/ISO 12952-2 (火柴) BS 5852 海綿上的嬰兒床 V
枕頭、靠墊和支撐定位產品，顆粒填充 (阻燃版本)	EN/ISO 12952-1 (香煙測試) EN/ISO 12952-2 (火柴) BS 5852 (來源 2) 填充海綿
羽絨枕 (阻燃版本)	BS 5852 (來源 2) 填充海綿顆粒 BS 5852 (來源 2) 填充羽絨

製造商



Dan-Foam ApS

Holmelund 43

5560 Aarup

丹麥

*Dan-Foam ApS 是 TEMPUR-Sealy
International, Inc 的附屬公司